

## **INFORMACIJA APIE TELEPASS SAT kelių aparato internetinę paskyrą, Vokietijos kelių rinkliavoms (LKW MAUT)**

### **TOLL COLLECT kelių aparato ketimo į TELEPASS SAT kelių aparatą procedūra**

Techninės procedūros, leidžiančios Toll Collect keisti į Telepass SAT kelių aparatą.

Tam, kad būtų galima naudotis Telepass SAT prietaisu, Toll Collect kelių aparatas turi būti deaktyvuotas, o Telepass SAT kelių aparatas turi būti aktyvuotas prieš vykstant į Vokietiją.

**1. LKW Maut funkcijos deaktyvavimas (“Blokavimas”) Toll Collect kelių aparate**  
3 būdai, leidžiantys deaktyvuoti Toll Collect kelių aparatą:

1. Paskambinkite Toll Collect kontaktų centrui, nuo pirmadienio iki penktadienio, su prašymu **užblokuoti (“sperren”) kelių aparatą.**

Šis variantas leidžia Jums pasirinkti kelių aparato išmontavimą, kurį atlieka pasirinktas sertifikuotas Toll Collect servisas ir jo grąžinimą į Toll Collect per 6 mėnesius.

Daugiau informacijos apie šį būdą, galite rasti šiame dokumente.

2. Nustatykite Toll Collect kelių aparatą rankiniu būdu, tai įvesdami į Toll Collect kelių aparato parinkčių meniu bei sekite vartotojo vadove nurodytas instrukcijas. Tai turėtų sustabdyti įrenginio kelių rinkliavos rinkimą.

**DĖMESIO: skirtingai nei rašoma vadove, remiantis mūsų patirtimi, šis nustatymas gali būti blokuojamas ir neturėtų būti naudojamas prietaisy keitimo proceso metu.**

3. **išmontuoti Toll Collect kelių aparatą**

Išmontavimo procedūrą privalo atlikti Toll Collect autorizuotas servisas.

### **KAIP ATLIKTI PROCESĄ**

- A) Jums reikalinga turėti **Toll Collect vartotojo ID** (“Benutzernummer”, minima ir kas mėnesį pateikiamoje kelių mokesčių išklotinėje) ir **Toll Collect Master PIN**<sup>1</sup>, kuris yra

---

<sup>1</sup> Master PIN įmanoma atkurti per Toll Collect kontaktų centrą numeriu 008000 222 2628

išsiunčiamas kiekvienai transporto kompanijai, sėkmingai užsiregistravusiai Toll Collect portale.

Master PIN naudojamas kliento autentiškumui patvirtinti. Jo taip pat reikalaus ir Toll Collect klientų aptarnavimo centras.

Žemiau pateiktas kelių mokesčių išsklotinės pavyzdys, kuriame matyti, kur galima rasti Toll Collect vartotojo ID.



Toll Collect GmbH | Postfach 11 03 29 | 10833 Berlin

Datum 10.09.2018  
Seite 1 von 2

~~Benutzernummer~~  
Benutzernummer  
Mautaufstellung Nr.

Abrechnungszeitraum 08.08.2018 - 07.09.2018

## Mautaufstellung

Gesamtbetrag aktueller Abrechnungszeitraum

5.539,20 EUR

Land	Kfz-Kennzeichen	Verfahren <sup>1</sup>	km	Anteil ext. Kosten in EUR <sup>2</sup>	Gesamtbetrag in EUR
I		AV	828,0	17,39	129,18
I		AV	1.589,3	33,38	248,06
I		AV	39,3	0,83	6,14
I		AV	4.087,4	85,84	637,88
I		AV	134,1	2,82	20,90
I		AV	584,6	12,29	91,34
I		AV	755,4	15,88	101,03
I		AV	3.223,4	67,72	431,71

*Pav. 1 Benutzernummer*

- B) Žinokite kiekvieno vilkiko, kuriam bus reikalinga Toll Collect kelių aparato deaktivavimo procedūra, **registracijos numerį** bei **šalies kodą**.
- C) **Skambinkite Toll Collect kontaktų centrui** numeriu 008000 222 2628 arba +493025291303
-

D) tam, kad užblokuotumėte reikalingus vilkikų registracijos numerius; daugiau informacijos rasite tinklalapyje [https://www.toll-collect.de/en/toll\\_collect/kontakt.html](https://www.toll-collect.de/en/toll_collect/kontakt.html).

Skambučių centras prašymus priima vokiečių, anglų, prancūzų arba lenkų kalbomis, nuo 7 iki 19val, nuo pirmadienio iki penktadienio.

Tam, kad Toll Collect centro operatorius galėtų užblokuoti vilkiko registracijos numerius, jam/jai būtina pateikti visą reikiamą informaciją (pvz.: Master PIN). Vieno skambučio metu galima prašyti daugiau nei vienos registracijos numerių blokavimo operacijos.

### **Procedūrai atlikti gali prireikti 2val<sup>2</sup>.**

Paskutinis žingsnis yra kelių aparate atsiradęs pranešimas: vilkiką privaloma išjungti, palaukti, kol kelių aparatas išsijungs pats, o tuomet reikia ir vėl įjungti vilkiką bei kelių aparatą.

Taip, kaip nurodyta žemiau, turėtumėte matyti išsijungusią žalią LED lemputę ir įsijungusią raudoną LED lemputę.



*Pav. 2 Žalia LED lemputė išsijungia ir įsijungia raudona LED lemputė*

Tam, kad procedūra pavyktų, Toll Collect kelių aparatas privalo būti GSM tinkle. Tai nėra garantuojama už Vokietijos sienų.

Toll Collect leidžia palikti **LKW Maut funkciją deaktyvuotą iki 6 mėnesių**. Pasibaigus 6 mėnesių periodui, klientas privalo pasirinkti:

- Vėl aktyvuoti **LKW Maut funkciją** naudojantis Toll Collect, arba
- Grąžinti Toll Collect kelių aparatą.

---

<sup>2</sup> Deaktyvacijos laikas nėra garantuotas ir gali būti ilgesnis. Jei kelių aparate esanti LED lemputė netampa raudona, kai vilkikas yra užvedamas, deaktyvacijos procedūra nėra pasibaigusi ir reikia palaukti ilgiau, kartojant įjungimo/išjungimo procedūrą.

## 2. LKW Maut (Vokietijos kelių rinkliava) funkcijos aktyvavimas Telepass SAT kelių aparate.

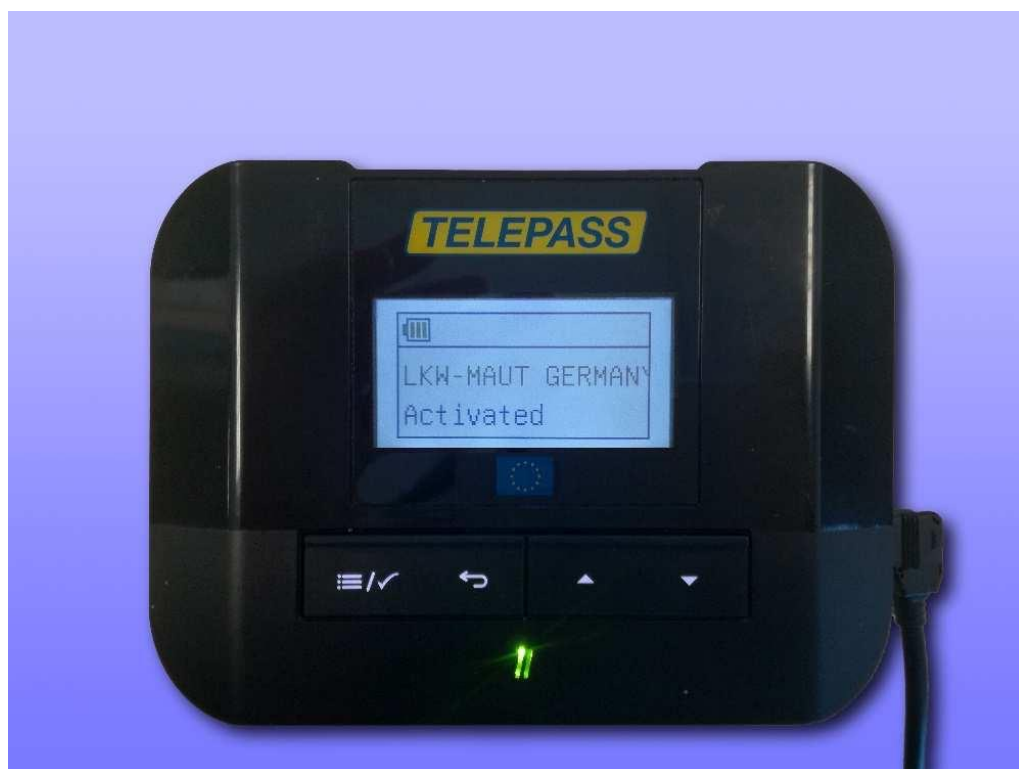
Atsiųskite prašymą VIALTIS

Kelių aparatą privaloma įjungti tam, kad būtų įmanoma užtikrinti sėkmingą **LKW Maut funkcijos** aktyvavimą Telepass SAT kelių aparate.

Kelių aparate atsiras patvirtinimo pranešimas "**LKW-MAUT GERMANY ACTIVATED**" (Vokietijos kelių rinkliava yra aktyvuota).

Funkcijos aktyvavimas trunka apie 4val. Jam įvykdyti, kelių aparatas privalo būti įjungtas ir turi būti GSM tinklo veikimo zonoje.

Šią procedūrą privaloma atlikti prieš vykstant į Vokietiją su Telepass SAT kelių aparatu.



LKW MAUT FUNKCIJOS, SKIRTOS VOKIETIJAI, AKTYVAVIMAS BAIGTAS.

Prieš vykstant į Vokietiją, esamas transporto priemonės svoris turi būti įrašytas kelių aparate, renkantis vieną iš variantų:

- Svoris <7.5
- 7.5<=svoris <12
- 12<=svoris <=18
- Svoris >18

Kelių aparate įrašomas svoris yra maksimalus leistinas transporto priemonės bendrasis svoris (GCVW)

## **KELIŲ APARATO GEDIMAS VOKIETIJOS KELIUOSE – PAGALBA**

Jei prietaisas turi defektų, klientas turi palikti tinklą artimiausiame išvažiavime ir pasinaudoti vienu iš alternatyvių mokėjimo būdų, teikiamų Toll Collect.

- Toll Collect aplikacija per internetinį prisijungimą:  
Klientas turi įrašyti nurodytą informaciją taip, kaip aprašoma sistemoje:
  - Kelionės pradžia (laikas)
  - Transporto priemonės duomenys (registracijos numeris, euro klasė, ašių skaičius, svoris)
  - Maršrutas: pradžia / kelionės tikslas
  - Mokėjimo metodas (kreditinė kortelė, kuro kortelė, “paysafecard” kortelė)
- Rinkliavos posto terminalas (nereikalauja Toll Collect registracijos):  
Terminalai, pažymėti “Toll Collect”, gali būti aptinkami Vokietijoje bei kaimyninėse šalyse netoli sankryžų, vilkikų sustojimo aikštelių, paslaugų teikimo vietų bei paslaugų teikimo punktų. Toll Collect terminalų vietas galima rasti internetu:  
[https://www.toll-collect.de/en/toll\\_collect/service/mautstellen\\_finden/mautstellen\\_finden.html](https://www.toll-collect.de/en/toll_collect/service/mautstellen_finden/mautstellen_finden.html)

Apie prietaiso trikdžius reikia pranešti VIALTIS, kaip galima greičiau.

Jei klientui reikia pagalbos, į Telepass pagalbos liniją galima kreiptis numeriu 0039.055.93680.01 (ši paslauga yra mokama):

- 24val. 7/7 italų ir anglų kalbomis
- Nuo 6 iki 22val. vokiečių, lenkų, prancūzų ir ispanų kalbomis

## Ijungimo procedūros, jei Toll2Go (Austrijos kelių rinkliava) yra aktyvuota Toll Collect kelių aparate

### 1. Deaktyvuokite (“Užblokuokite”) Toll2Go funkciją Toll Collect kelių aparate

Jei Toll2Go (Austrijos kelių rinkliava) yra aktyvuota Toll Collect kelių aparate: Toll2Go funkcijos, esančios Toll Collect kelių aparate, deaktyvavimas (taip pat vadinamas “užblokavimu”) gali būti atliekamas per **SelfCare portal, Go Maut tinklalapyje** (arba per GO MAUT kontaktų centrą, jei žinote kelių aparatų, kuriuos reikia deaktyvuoti, PAN numerius). **Deaktyvacijos procesas įprastai užtrunka 2val.**

**Sėkmingą Toll2Go funkcijos deaktyvaciją privaloma patikrinti Toll Collect kelių aparate<sup>3</sup>: MENU → SERVICES → AT → “INACTIVE”.**

Deaktyvavus Toll2Go funkciją, atlikite antrajame žingsnyje nurodytus veiksmus.

2.

### 3. Aktyvuokite Austrijos funkciją Telepass SAT kelių aparate (GO paslauga)

Atsiųskite prašymą VIALTIS

Tam, kad užtikrinti sėkmingą GO funkcijos aktyvavimą Telepass SAT kelių aparate, privaloma įjungti kelių aparatą. Patvirtinimo pranešimas “GO AUSTRIA ACTIVATED” atsiras kelių aparato ekrane.

Funkcijos aktyvavimas užtrunka apie 4val., jam reikalingas kelių aparato įjungimas bei pilnas GSM tinklo veikimas:

**Nurodymus privaloma atlikti prieš vykstant į Austriją su Telepass SAT kelių aparatu.**



**GO SERVICE AUSTRIA AKTYVAVIMAS BAIGTAS.**

---

<sup>3</sup> Daugiau informacijos rasite Toll Collect virtualiame gide: [https://www.toll-collect.de/static/lernsoftware/obu/zme/index\\_en.html](https://www.toll-collect.de/static/lernsoftware/obu/zme/index_en.html)

## **Kelių aparato keitimas iš Toll Collect į Telepass SAT**

Išsiaiškinus Toll Collect kelių aparato techninius deaktyvavimo būdus, yra 3 alternatyvos:

### **A. Toll Collect deaktyvavimas prieš aktyvuojant Telepass SAT**

Pasirinkimas galimas, jei Toll Collect kelių aparato deaktyvavimas yra įvykdomas ženkliai anksčiau nei Telepass SAT aktyvavimas, pvz.: Telepass SAT yra instaliuojamas ir/arba aktyvuojamas PO TO, KAI Toll Collect kelių aparatas buvo pilnai deaktyvuotas. Tai reiškia, kad kurį laiką tarpą transporto priemonė liks be jokio kelių rinkliavos prietaiso. Ir, jei transporto priemonė yra vairuojama Vokietijos LKW Maut tinkle, jai gali būti paskirta bauda.

Šį variantą galima rinktis tuomet, kai kelių aparatų keitimo vykdytojas turi ir sutarties numerį Toll Collect sistemoje, ir Toll Collect kelių aparatą, ir Telepass SAT kelių aparatą, bei žino, jog transporto priemonė yra toli nuo LKW Maut kelių tinklo, kad būtų išvengta bet kokios rizikos gauti baudą.

### **B. Toll Collect deaktyvavimas ir Telepass SAT aktyvavimas beveik tuo pačiu metu**

Pasirinkimas galimas, jei Toll Collect kelių aparato deaktyvavimas yra vykdomas kartu su Telepass SAT aktyvavimu, t.y. Telepass SAT jau yra instaliuotas, o jo aktyvavimas yra įvykdomas netrukus po Toll Collect kelių aparato deaktyvacijos pabaigos. Tai reiškia, kad už keitimo procesą atsakantis žmogus, geba suprasti ir kontroliuoti kelių aparato keitimo procedūrą, žino numatytą procedūrų laiką (Telepass SAT aktyvavimą ir Toll Collect deaktyvavimą) ir abu kelių aparatai yra tokioje geografinėje vietoje, kurioje yra užtikrintas, naujoms konfigūracijoms gauti, pakankamos aprėpties mobilusis tinklas.

Toks atvejis yra idealus, tačiau procesus yra sunku kontroliuoti, žvelgiant iš vykdomosios pusės.

### **C. Telepass SAT aktyvavimas prieš deaktyvuojant Toll Collect kelių aparatą**

Pasirinkimas galimas, jei Toll Collect kelių aparato deaktyvacija yra vykdoma po Telepass SAT aktyvacijos, t.y. Toll Collect kelių aparatas yra deaktyvuotas PO TO, KAI Telepass SAT buvo įmontuotas transporto priemonėje ir aktyvuotas. Šiuo atveju tol, kol abu kelių aparatai bus aktyvūs transporto priemonėje, jie abu skaičiuos kelių mokesčius, keliaujant kelių tinkle, kuriuose galioja LKW MAUT.



Iš vykdomosios pusės, toks atvejis gali būti kontroliuojamas, tačiau sukelia dvigubo apmokestinimo riziką.

Žemiau pateiktas paveikslėlis apibūdina visus tris atvejus ir jų poveikį.

